



授業料・口座引き落としについて

入学金(Enrolment Fee)

\$ 5 0 (1人目/First Child) 、 \$ 2 5 (2人目以降/Additional Children)

学校運営費(School Operation Fee)

\$ 7 5 (家族毎/Per Family) 、 \$50 (3学期入学) 、 \$25 (4学期入学)

新年度1学期の授業料と一緒に毎年4学期、8週目に口座引き落としされます。

The School Operation fee will be debited from the nominated bank account in the 8th week of Term 4 along with the fees for Term 1 of the following year.

未就学児運営補助金(Preschool supplementary fee)

\$ 30 (1人、Per Child)

未就学児の入学の場合、就学するまでの期間 (*休学する場合の期間も含む) 、毎学期の授業料と共に納入して頂きます。

The preschool supplementary fee of \$30 per child per term must be paid along with the tuition fee by the 8th week of the preceding term until the student starts at Kindergarten. The fee must be paid even when the student is absent for the whole term.

授業料 (Term Fee)

\$150(1人/per child)

2人目以降は\$ 5の割引です。 \$5 Discount for Additional Children

前学期8週目に口座引き落としされます。

Term fees will be debited from the nominated bank account on the 8th week of the preceding term.

* 学期の途中で新規入学される場合のみ、授業料を日割りでお支払いいただけます。

A pro rata term fee is applicable only when a new student does not start from the beginning of the term.

<休学 /Long Term Absence>

諸事情により学期の全期間を欠席される場合、休学費(学期毎 \$ 40)を> いただきます。ただし、休学は最長2学期間。

If your child can not attend class for a term, \$40 per term (maximum 2 terms) must be paid to reserve your child's class position. Homework will continue to be posted or emailed during the period of absence.

* 一度納入された入学金、授業料、学校運営費、未就学児運営補助金、休学費等は理由に関わらず一切返金されません。また、中途休学、退学に対する一部返金もありません。

The paid enrolment fee, term fee, school operation fee and the preschool supplementary fee are not refundable, in part or in full, under any circumstance.

<口座引落について、Direct Debiting of the Fees>

☆別紙を参照しながら、Westpac銀行のPayWayお客様登録を済ませて下さい。

Please complete Westpac PayWay Customer registration. Please refer to the guide attached.

8週目(12月4日)にご登録頂いた口座から、入学金、次の学期の授業料と学校運営費(年1回)、未就学児運営補助金(該当生徒のみ)が引き落とされます。残高不足により引き落としができなかった場合には、4営業日後に再度引き落としが行われ、\$10の遅延金がかかりますのでご注意ください。

Term fees for the following term, annual School Operation fee and the preschool supplementary fee will be debited from the nominated bank account in the 8th week of the term. Please note that a dishonor fee of \$10 will be charged if the payment fails due to insufficient funds.